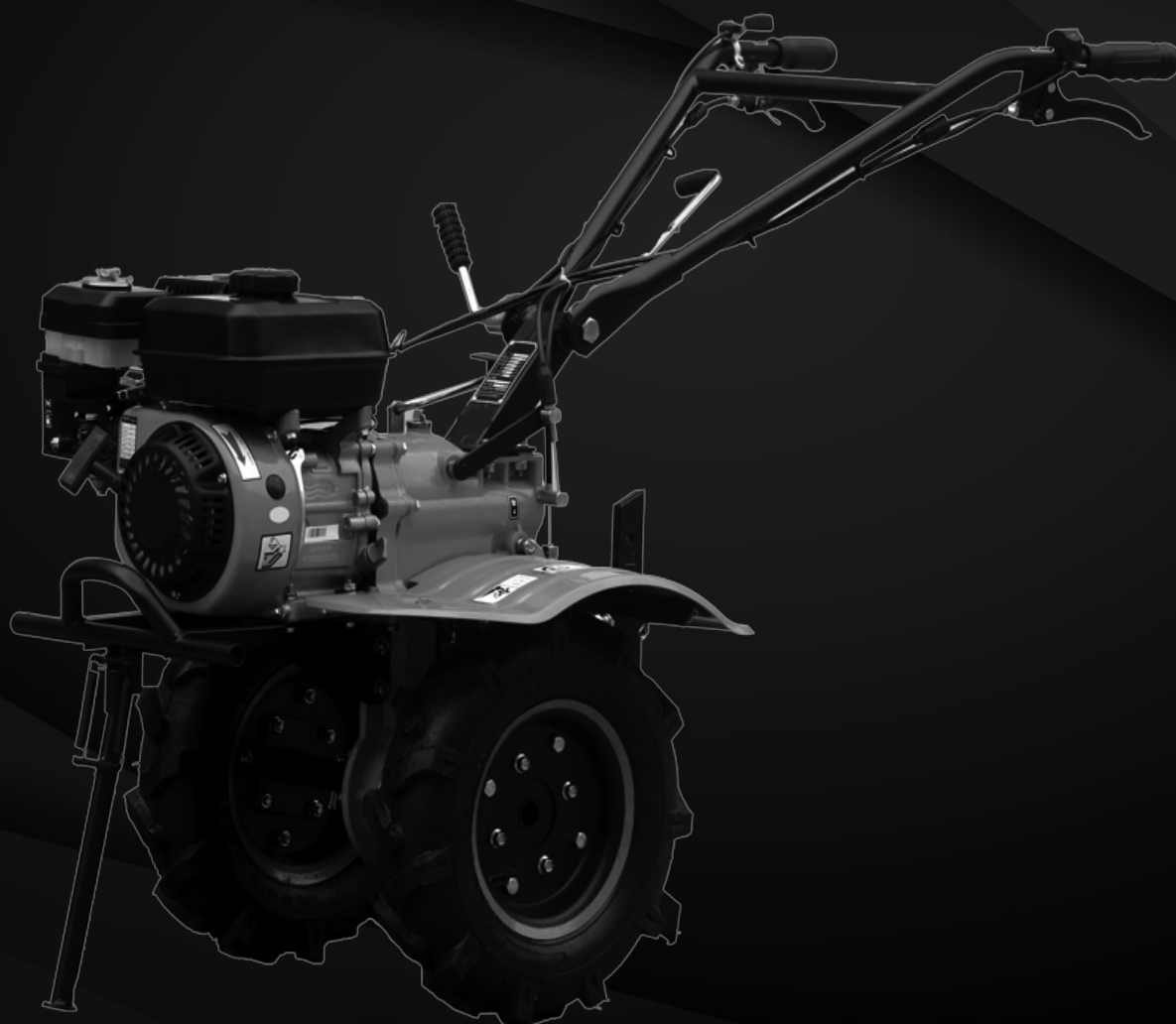


NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT



MB7000 CLASSIC

ART NO: 011736

v2.2

EN FR

IT EL

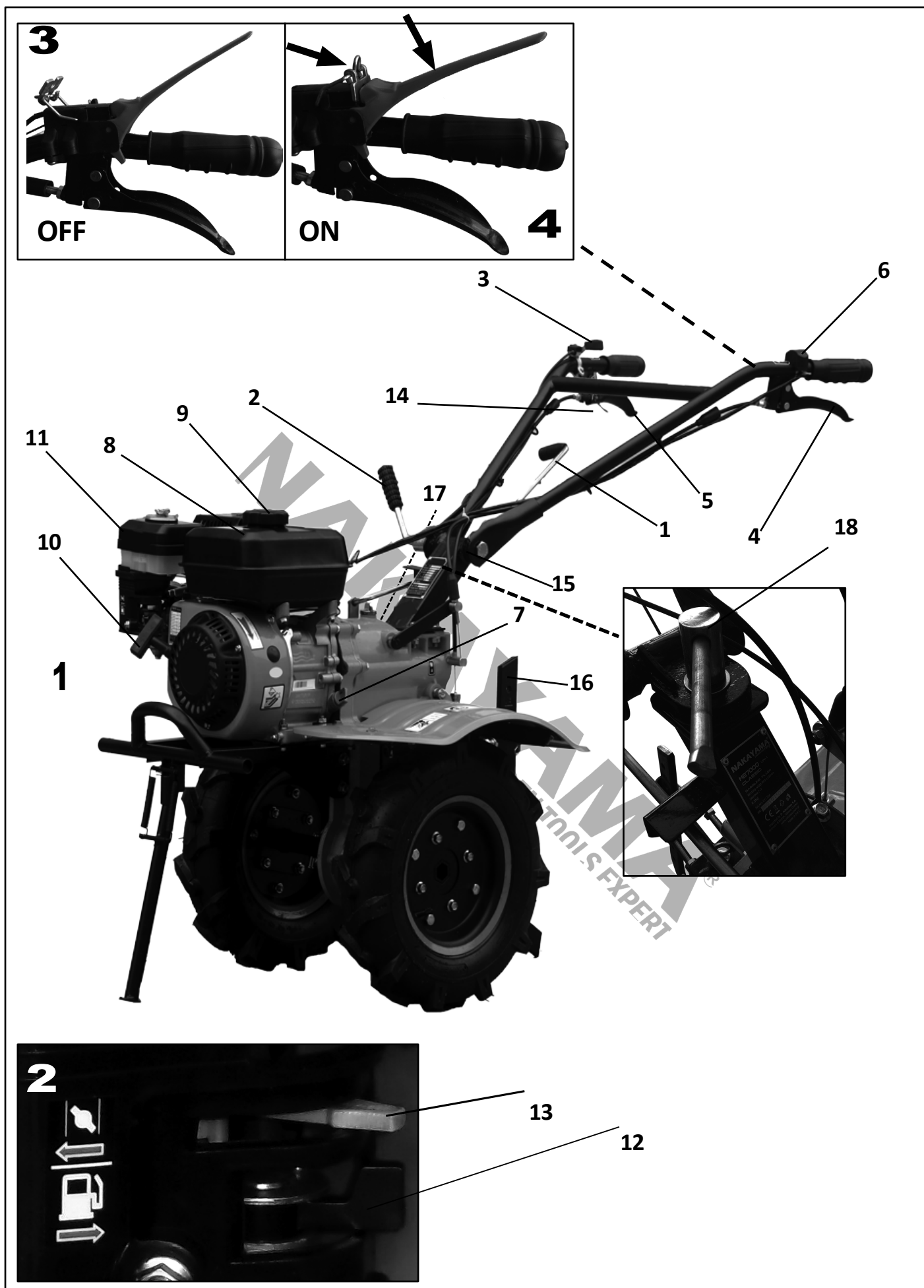
BG SL

RO SR



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM





Sigurnosna upozorenja

- 1) Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte priručnik za rad. Upoznajte se s načinima rada ovog aparata i njegovim kontrolama. Razumijte kako odmah prekinuti rad aparata.
- 2) Djeca ne smiju koristiti ovaj stroj! Nijedan odrasli ne smije koristiti stroj prije pažljivog čitanja priručnika!
- 3) Osigurajte da nema drugih osoba ili stvari s potencijalnim sigurnosnim rizikom, posebno djece i kućnih ljubimaca, unutar radnog područja!

Priprema

- 1) Temeljito pregledajte radno područje i uklonite sve prepreke koje bi mogle dovesti do nesreće.
- 2) Prije pokretanja motora, uvijek stavite ručicu za menjanje brzina u neutralni položaj!
- 3) Ne upravljajte strojem bez odgovarajuće odjeće. Ako je tlo radnog područja klizavo, obucite par cipela protiv klizanja kako biste poboljšali svoju stabilnost.
- 4) Budite oprezni pri rukovanju gorivom, koje je zapaljivo! Obratite pažnju na sljedeća pravila:
 - a) Koristite odgovarajuću posudu za držanje goriva.
 - b) Kada je motor u pogonu ili je vruć, nikada nemojte pokušavati napuniti ga gorivom.
 - c) Budite posebno oprezni prilikom punjenja motora na otvorenom; nikada nemojte pokušavati napuniti motor unutra!
 - d) Prije pokretanja, zategnite poklopac spremnika za gorivo i obrišite bilo koje proliveno gorivo!
- 5) Nikada nemojte pokušavati napraviti bilo kakve prilagodbe dok motor radi!
- 6) Uvijek nosite zaštitne naočale prilikom bilo kakvih prilagodbi na stroju, na primjer, pripreme i održavanja aparata.

Rad

- 1) Pri pokretanju motora, ručica za menjanje brzina uvijek treba biti u neutralnom položaju. Držite sigurnu udaljenost od svih pokretnih dijelova aparata.
- 2) Kada upravljate strojem na (ili dok prelazite) kaldrmsanim cestama, pločnicima ili autocestama, budite oprezni na uvjete prometa kako biste primijetili bilo koji potencijalni prometni rizik! Nikada nemojte koristiti stroj za prijevoz putnika!
- 3) Ako stroj udari u bilo kakve prepreke, odmah isključite motor i temeljito provjerite je li stroj oštećen, ako jest, popravite ga prije ponovnog pokretanja i rada.
- 4) Uvijek obratite pažnju na okolne uvjete kako biste izbjegli klizanje ili padanje.
- 5) Ako stroj proizvodi abnormalne vibracije, odmah isključite motor! Pokušajte identificirati kvar, to je važno jer abnormalna vibracija obično ukazuje na kvar.
- 6) Prije napuštanja radnog mjesta za popravak, prilagodbu, provjeru ili uklanjanje stvari zaglavljenih između oštrica, uvijek se sjetite prvo isključiti motor!
- 7) Ako stroj ostane bez nadzora operatera, sve potrebne preventivne mjere, poput isključivanja izlazne osovine snage, spuštanja pomoćnih uređaja, prebacivanje ručice za menjanje brzina u neutralni položaj i isključivanje motora moraju se prvo poduzeti!
- 8) Prije čišćenja, popravka ili provjere aparata, operater mora isključiti motor i osigurati da su svi pokretni delovi u stacionarnom stanju!
- 9) Emisija motora je opasna, stoga nikada nemojte pokušavati pokrenuti ga unutra!
- 10) Nikada nemojte upravljati mini frezom bez odgovarajuće zaštitne opreme, zaštitnika ili drugih zaštitnih uređaja na mjestu!
- 11) Kada stroj radi, uvijek ga držite dalje od djece i kućnih ljubimaca!
- 12) Nikada ne preopterete stroj s velikom dubinom obrade i visokom brzinom!
- 13) Stroj se ne smije voziti na visokoj brzini na klizavoj cesti. Pripazite kada vozite unatrag!
- 14) Nikada ne dopustite da bilo koji gledatelj pristupi radnom stroju!
- 15) Mogu se koristiti samo pomoćni uređaji i oprema (poput protuutega) koje je odobrio proizvođač mini freze
- 16) Nikada nemojte pokušavati upravljati mini frezom kada je vid ograničen ili su uvjeti osvijetljenja loši!
- 17) Budite oprezni prilikom obrade tvrdog polja, jer se oštrice mogu zakvačiti za tlo, gurajući mini frezu naprijed. Ako se takav rezultat dogodi, samo pustite ručku i nemojte pokušavati kontrolirati stroj!
- 18) Nikada nemojte upravljati mini frezom na naglom padu!
- 19) Pazite da stroj ne prevrće kada se penje ili silazi niz padinu!

Popravak, održavanje i skladištenje

- 1) Proverite u fiksnim intervalima jesu li vijci pod smičnim naprezanjem, montažni vijci motora i ostali vijci pravilno zategnuti, kako bi se osiguralo siguran rad aparata.
- 2) Stroj treba skladištiti unutra i daleko od plamena, a motor ohladite prije skladištenja.
- 3) Ako se mini freza treba dugo skladištiti, priručnik uvijek treba čuvati kao važan materijal.
- 4) Nemojte popravljati stroj po volji, osim ako nemate odgovarajuće alate i priručnik za upute o rastavljanju, sastavljanju i popravku aparata.

Sigurnosni simboli

Sljedeći simboli su tu da vas podsjeti da ako ne obratite pažnju, možete biti teško ozlijeđeni. Pažljivo pročitajte simbole i obavijesti o sigurnosti u priručniku.

Ako se ti simboli oljušte ili postanu nečitljivi, obratite se distributeru da ih zamijeni.

OPREZ

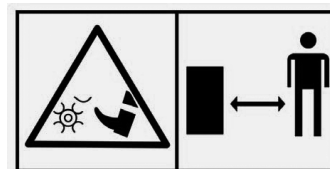
Prije rada obavezno dodajte određeno motorno ulje u karter. Za dodatne informacije pogledajte priručnik vlasnika.

Lokacija: Spremnik goriva

ODRŽAVAJTE ČISTAČ ZRAKA

Očistite u sredstvu za čišćenje i osušite svakih 50 sati (svakih 10 u prašnjavim okolnostima) a zatim uronite u čisto motorno ulje dok ne bude zasićeno, istisnite višak ulja.

Lokacija: Zračni filter



Lokacija: Blatobran

UPOZORENJE

Provjerite da nema prolivenog goriva ili curenja goriva. Punjenje goriva prije zaustavljanja motora je zabranjeno.

Lokacija: Spremnik goriva Lokacija: Spremnik goriva

UPOZORENJE

Među ispušnim plinovima motora postoji toksični CO, stoga nikada ne koristite u zatvorenoj prostoriji bez dobre ventilacije.



Lokacija: Blatobran

Glavni delovi (Slika 1)

1. Ručka za menjanje brzina
2. Ručka za podešavanje upravljača
3. Ručka gasa
4. Ručka kvačila
5. Ručka za rikverc
6. Prekidač ON/OFF
7. Čep spremnika ulja/otvor za punjenje spremnika ulja
8. Spremnik goriva
9. Čep spremnika goriva
10. Konop za ručno pokretanje
11. Kutija zračnog filtera
12. Prekidač goriva
13. Ručka za gušenje
14. Sigurnosna ručica za rikverc
15. Zupčasti spoj
16. Vučna šipka
17. Čep za ulje u prijenosniku
18. Ručka za horizontalno podešavanje

Tehnički podaci

Zapremina/Vrsta motora	212 cc/4-taktni
Konjske snage	7 hp
Kotači	4.0 - 8.0
Radna širina	90 - 100 cm
Kapacitet spremnika ulja	~700ml
Vrsta ulja za motor/prijenosnik	SAE20w50
Kapacitet ulja u prijenosniku	2L
Oštrice	2+1, 12+12
Noževi za frezanje	2 naprijed - 1 natrag, ručno pokretanje, pogon male brzine

*Specifikacije i tehnički podaci mogu se mijenjati bez prethodne najave!

Glavne funkcije i početne postavke

Opres! Noževi su postavljeni s obje strane pogonske osovine. Proverite jeste li dobro stegnuli osovinu i noževe pomoću odgovarajućih vijaka.

Montaža

1. Pričvršćivanje točkova: Pričvrstite stražnju (unutarnju) stranu točka na ploču osovine pomoću četiri priložena vijka. Poduprite frezu i postavite pogonske kotače na heksagonalnu osovinu aparata, pazite da su rupe osovine na istoj strani heksagona, s rupama pogonske osovine na pogonskoj osovinu. Zatim umetnite duge M8 vijke (ili sigurnosne igle) i M8 matice u rupe i dobro ih stegnite.
2. Pričvršćivanje upravljačkih ručki: postavite ručke na frezu spajanjem zupčanih dijelova spoja (15). Zatim instalirajte ručicu za podešavanje upravljača (2) i njene dodatke, prilagodite visinu upravljača prema svojoj visini i zahtjevima svake primjene. Podesite položaj upravljačke ručke lijevo ili desno uz pomoć ručice za horizontalno podešavanje (18).
3. Postavljanje pokrova točka (odbojnici): prvo postavite nosače okvira na frezu. Dvije male baze postavljaju se na prednji dio glavnog tijela freze, na mjestu gdje je motor podržan. Veća baza postavlja se na stražnji dio freze, iznad vučne šipke. Postavite dva pokrova na vrh baza na odgovarajućim stranama (desno - lijevo) i pričvrstite ih vijcima priloženim u paketu.
4. Spajanje ručice za menjanje brzina: Spojite ručicu na točku spajanja i osigurajte priloženom sigurnosnom iglom.

Instalacija i podešavanje kontrolnih kabl**1. Kabl kvačila:**

Stisnite maticu na regulatornom vijku tako da je kabl što duži.

Zavijte vijak za povlačenje na ruku kvačila do kraja njegove rotacije. Zatim pritisnite ruku kvačila i provucite kabl kroz rupu odmah ispod njega kako možete vidjeti na fotografiji.

Opres! Komponenta gdje se postavlja kabl treba biti postavljena s velikom rupom prema dolje tako da je kraj kabla (cilindar) fiksiran unutar svoje rupe.

Odvrtite regulator kvačila tako da ručica ima neaktivni put od oko 3cm prije uključivanja, a zatim stegnite regulatornu maticu.

2. Kabl za rikverc (rikverc) Opuštite maticu na regulatornom vijku.

Potpuno zavijte vijak za retuširanje do kraja njegove rotacije.

Umetnite kraj (cilindar) kabla na ruku za rikverc.

Pritisnite ruku za rikverc prema gore i umetnite kabl i kućište kabla kroz prerez regulatora. Odvrtite regulator za

rikverc dok njegovo slobodno kretanje nije manje od dva milimetra, a zatim stegnite maticu.

Provera i dodavanje motornog ulja i ulja za mjenjač

1. Proverite jesu li svi vijci i konektori ispravno postavljeni i jesu li čvrsto pričvršćeni.

2. Proverite jesu li ručke na operativnom sustavu ispravno postavljene. Ako nisu na ispravnom mjestu, prilagodite ih prema potrebi.

3. Stavite ručicu mjenjača u neutralni položaj (N).

Iz sigurnosnih razloga, stroj može biti isporučen bez motornog ulja i ulja za mjenjač.

Napunite SAE20w-50 ulje u spremnik motornog ulja dok razina ne dosegne gornji rub otvora i u mjenjač pazite da razina ne premašuje gornju liniju indikatora, indikator i uljni otvor (17) nalaze se na desnoj strani aparata gledano s mjesta upravljača.

Kapacitet ulja za mjenjač: ~ 2 litre.

Postavite stroj na ravnu površinu i dodajte ulje kroz otvor za motorno ulje (7). Količina ulja trebala bi biti ~ 700ml.

Proverite razinu ulja uz pomoć indikatora ulja. Proverite razinu prije svake upotrebe.

Odaberite pravu vrstu motornog ulja ovisno o uvjetima i temperaturi okoline. Preporučujemo SAE20w-50 ulje za benzinske motore.

Opres! Razina ulja uvijek bi trebala biti na stropu.

Pokretanje motora**Korisni savjeti za pokretanje motora**

1. Pažljivo pročitajte upute za pokretanje motora.
2. Stroj bi trebali pustiti da radi bez opterećenja oko 2-3 minute na praznom hodu.
3. Proverite radi li stroj normalno. Ako ne, isključite ga i proverite.
4. Proverite jesu li ručice mjenjača u neutralnom položaju.



Sigurnosni savjeti o radu motora

Opres! Ispušni plinovi i pare mogu sadržavati otrovne tvari. Ne koristite stroj u zatvorenom prostoru.

Ne pušite tokom točenja goriva.

Opres! Pazite da ne proliježe gorivo tokom točenja.

Zaustavite stroj prije točenja goriva.

Djecu držite na sigurnoj udaljenosti.

Mašinu držite najmanje 1 metar od bilo kakvih zapaljivih predmeta.

Slike 3 i 4: Iznad ručice kvačila postavljen je sigurnosni mehanizam (sigurnosna ručica).

Prilikom pokretanja motokultivatora, sigurnosnu ručicu treba osigurati u zatvorenom položaju pomoću posebnog metalnog osigurača (kao što je prikazano na slici 4).

Sigurnosna ručica automatski se otključava čim se pritisne.

Uputstva za pokretanje motora

Opres! Tijekom postupka pokretanja, ručice mjenjača moraju biti u neutralnom položaju (N).

- 1) Okrenite prekidač goriva na položaj ON.
- 2) Okrenite prekidač ON / OFF na položaj ON.
- 3) Okrenite ručicu čahure u zatvoreni položaj (čahura u radu).
- 4) Povucite ručicu za pokretanje na povratni otpor dok ne osjetite lagani otpor, a zatim povucite snažno.
- 5) Vratite ručicu čahure u izvorni položaj (čahura neaktivna).
- 6) Postavite ručicu gasa (gas) na potrebnu brzinu.

Isključivanje motora

- 1) Postavite ručicu mjenjača u neutralni položaj.
- 2) Smanjite brzinu motora ručicom gasa.
- 3) Isključite motor okretanjem prekidača ON / OFF na položaj OFF.

Uputstva za rad**Niska brzina - 1. sporo**

Pritisnite ručicu kvačila lijevom rukom.

Povucite ručicu mjenjača unatrag desnom rukom i provjerite je li postavljena na nisku brzinu.

Polako otpustite ručicu kvačila.

Visoka brzina - 2. brzo

Pritisnite ručicu kvačila lijevom rukom.

Povucite ručicu mjenjača unatrag desnom rukom i provjerite je li postavljena na visoku

brzinu. Polako otpustite ručicu kvačila.

Povratna brzina (Povratna)

Za uključivanje povratne brzine:

1. Proverite jesu li ručice mjenjača u neutralnom položaju (N).

Opres! Njegova brzina ne može se preokrenuti osim ako ručica mjenjača nije prvo postavljena na neutralnu brzinu.

2. Pritisnite i držite ručicu kvačila.
3. Pritisnite i držite ručicu za povratnu brzinu dok pritisnete sigurnosni mehanizam ručice.
4. Polako otpustite ručicu kvačila dok držite ručicu unatrag.

Za isključivanje povratne brzine:

1. Polako otpustite ručicu za menjanje brzine.
2. Pritisnite ručicu kvačila.
3. Stavite ručicu mjenjača na mrtvo.
4. Otpustite kvačilo.

Opres! Promjena brzine treba se obaviti samo kada je stroj nepomičan.

Zaustavljanje rada

Pritisnite ručicu kvačila, postavite ručicu na neutralno (N) i polako otpustite kvačilo.

Spajanje komponenti`

1. Spajanje noževa: Uklonite kotače i postavite noževe na pogonsku osovinu. Pazite da noževe ispravno postavite s obje strane osovine. Nakon postavljanja noževa, postavite odbojnice (pokrove točka) kako biste izbjegli bilo kakvu ozljedu koju bi mogli uzrokovati noževi.
2. Za vlažna tla: Kada je dubina mokrog tla manja od 25cm, možete kopati zakrivljenim noževima. Kada je dubina 25-40cm trebali biste koristiti regularne noževe.
3. Da biste spojili utor, prvo morate ukloniti regulator radne dubine i zamijeniti utor podešavanjem njegove dubine i visine.

Održavanje

Zbog načina rada bagera i stvorenih vibracija, vijci i spojnice mogu se olabaviti ili čak istrošiti tokom rada. Ove promene mogu utjecati na funkciju bagera i uzrokovati oštećenje bagera. Kako bi se smanjilo trošenje vašeg bagera, često bi trebalo provoditi inspekcije kopajućih dijelova i provoditi odgovarajuće održavanje. Na ovaj način bager će imati najbolje moguće performanse i duži vijek trajanja.

1. Kada je bager nov ili je prošao značajne popravke, ne bi trebao raditi više od jednog sata s velikim opterećenjem. Nakon 5 sati upotrebe, morate isprazniti ulje iz motora i mjenjača i instalirati novo. Zatim pustite da stroj radi 3-5 minuta na praznom hodu da se dobro očisti. Ponovno napunite gorivo i pregledajte stroj svakih 4 sata. S gore navedenim radnjama stroj će raditi s optimalnim performansama prilično dugo.

Radno vreme Sadržaj održavanja	Svaki dan	Nakon 8 sati prvog meseca ili nakon 20 sati	Nakon prvog meseca ili nakon 20 sati	Nakon trećeg meseca ili nakon 150 sati	Svake godine ili 1.000 sati	Svake 2 godine ili 2.000 sati
Proverite i zategnite vijke i matice	●					
Proverite i dodajte novo motorno ulje	●					
Očistite i promijenite motorno ulje						
Proverite postoji li curenje ulja	●	● (Prvi put)	● (Drugi put)	● (Treći put i nakon toga)		
Očistite prljavštinu, korov i mrlje od ulja	●					
Riješite probleme	●					
Podesite radne dijelove	●					
Trenje diska						●
Prijenosnici i ležajevi					●	

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.

GARANCIA

AL

Makineritë janë prodhuar sipas standardeve strikte të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet përkatëse të cilësisë evropiane. Makinat me naftë dhe benzinë janë të pajisura me një periudhë garancie prej 24 muajsh për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së makinës (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Makinat e thëna duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e të qënit e përdorur (tehu, zinxhiri, tingëllimi, priza e shkëndijës, vija e trimerit etj.).
- 2) Makineritë e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Makineritë e mirëmbajtura keq ose të kujdesura për të.
- 4) Përdorimi i pjesëve të papërshtatshme të këmbimit ose aksesoreve.
- 5) Makineritë që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Magazinimi i makinës me karburant.
- 7) Dëmtimi si rezultat i mbledhjes së gabuar.
- 8) Dëmtimi si pasojë e përzjerjes së karburantit me vajin e makinës gabimisht.
- 9) Dëmtimi si rezultat i cilësisë së dobët të karburantit ose lubrifikantit.
- 10) Dëmtimi si pasojë e mospastimit të gjeneratorit sipas nevojës.
- 11) Pajisje që janë modifi kuar ose çmontuar nga personel i paautorizuar.
- 12) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 13) Pajisje që përdoren me qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të pjesëve të dëmtuara të cilat janë të përcaktuara në listën e pjesëve rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar makinën me një tjetër të të njëjtit lloj. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së makinës nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjesë rezervë me pagë për riparimi mbulohet nga një garanci 1 vjeçare e një operacioni të mirë, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët rezervë ose makineritë që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin e një makine ose dëmtimin e saj, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

GARANCIA

SLO

Stroji so izdelani po strogih standardih našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Za stroje na dizelski in bencinski pogon velja garancija 24 mesecev za neprofesionalno uporabo in 12 mesecev za profesionalno uporabo. Garancija velja od dneva nakupa izdelka. Dokazilo o garancijski pravici je nakupni dokument aparata (maloprodajni račun ali račun). Pod nobenim pogojem podjetje ne bo krilo ustreznih stroškov rezervnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, razen če je predložena kopija nakupnega dokumenta. V primeru, da mora popravilo opraviti naš servis, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (naročnik). Navedene stroje je treba z ustreznim načinom in prevoznim sredstvom poslati v popravilo v podjetje ali v pooblaščen delavnico.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo kot posledica uporabe (rezilo, veriga, povratni zaganjalnik, vžigalna svečka, trimer vrvica itd.).
- 2) Stroj je poškodovan zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Stroji so slabo vzdrževani ali poskrbljeni.
- 4) Uporaba neustreznih nadomestnih delov ali dodatkov.
- 5) Stroji, dani tretjim subjektom brezplačno.
- 6) Shranjevanje aparata z gorivom.
- 7) Poškodbe zaradi napačne montaže.
- 8) Poškodbe zaradi pomotnega mešanja goriva s strojnim oljem.
- 9) Poškodbe zaradi slabe kakovosti goriva ali maziva.
- 10) Poškodbe zaradi neobveznega čiščenja generatorja.
- 11) Oprema, ki jo je spremenilo ali razstavilo nepooblaščen osebe.
- 12) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 13) Oprema, ki se uporablja za najem.

Garancija zajema samo brezplačno zamenjavo komponente, ki predstavlja proizvodno napako ali okvaro materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico zamenjati stroj z drugim enakim. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijskega obdobja aparata ne sme podaljšati ali obnoviti. Zamenjava nadomestnega dela s stroški popravila je zajeta z 1-letno garancijo brezhibnega delovanja ob upoštevanju garancijskih pogojev. Zamenjani rezervni deli ali stroji ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, razen tistih, navedenih v tem garancijskem obrazcu, glede popravila aparata ali njegove poškodbe, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in ustrezni predpisi.

GARANCIJE

SR

Mašine su proizvedene po strogim standardima koje je postavila naša kompanija, a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Mašinama na dizel i benzin obezbeđen je garantni rok od 24 meseca za neproглашavanje i 12 meseca za profesionalnu upotrebu. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz o pravini garancije je dokument o nabavi mašine (prijemnica u maloprodaji ili faktura). Ni pod kojim uslovima preduzeće neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i odgovarajuće potrebno radno vreme ukoliko nije predstavljena kopija dokumenta o nabavi. U slučaju da popravku mora da obavi naše odeljenje servisa troškovi transporta (do i od) u potpunosti snose pošiljaoca (klijenta). Rečeno mašine moraju biti poslate na popravku na preduzeće ili u ovlašćenu radionicu na odgovarajući način i način transporta.

IZUZETA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se istroše prirodnim putem kao posledica upotrebe (sečivo, lanac, trzaj startera, svećica, linija trimera itd.).
- 2) Mašinerije oštećene kao rezultat nepoštovanja uputstava proizvođača.
- 3) Mašinerija loše održavana ili zbrinuta.
- 4) Upotreba nepravilnih rezervnih delova ili pribora.
- 5) Mašinerija data trećim entitetima besplatno.
- 6) Skladištenje mašine gorivom.
- 7) Šteta kao rezultat greške u montaži.
- 8) Šteta kao posledica mešanja goriva sa mašinskim uljem greškom.
- 9) Šteta kao posledica lošeg kvaliteta goriva ili lubrikanta.
- 10) Šteta kao posledica neisceljenja generatora po potrebi.
- 11) Oprema koju je neovlašćeno osoblje modifikovalo ili rastavalo.
- 12) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 13) Oprema koja se koristi za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja predstavlja nedostatak proizvodnje ili kvar materijala. U slučaju nedostatka određenog rezervnog dela preduzeće zadržava pravo da zameni mašinu drugom istom vrstom. Nakon zaključenja svih garantnog postupka, garantni rok mašine neće biti produžen niti obnovljen. Rezervni delovi ili mašinerije koje se zamenjuju ostaju u posedu naše firme. Zamena rezervnog dela naknadom za popravku pokrivena je jednogodišnjom garancijom dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih koji su pomenuti u ovom garantnog obrascu, u vezi sa popravkom mašine ili oštećenjem, ne primenjuju se. Grčki zakon i relativni propisi odnose se na ovu garanciju.

ZÁRUKA

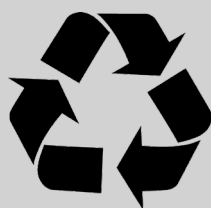
SK

Stroje vyrobené podľa prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na naftové a benzínové stroje je poskytovaná záručná doba 24 mesiacov pre neprofesionálne použitie a 12 mesiacov pre profesionálne použitie. Záruka je platná odo dňa zakúpenia produktu. Dokladom o záručnom práve je nákupný doklad aparátu (maloobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť za žiadnych okolností nebude hradit príslušné náklady na náhradné diely a príslušný požadovaný pracovný čas, pokiaľ nie je predložená kópia nákupného dokladu. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (do az) znáša v plnej miere odosielať (klient). Uvedené stroje je potrebné zaslať na opravu do firmy alebo do autorizovanej dielne vhodným spôsobom a dopravnými prostriedkami.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa v dôsledku používania prirodzene opotrebovávajú (nôž, refaz, spätný štartér, zapalovacia sviečka, struna atď.).
- 2) Poškodenie aparátu v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Stroje sú zle udržiavané alebo sa o ne nestarajú.
- 4) Použitie nevhodných náhradných dielov alebo príslušenstva.
- 5) Strojové zariadenia poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Skladovanie aparátu s palivom.
- 7) Poškodenie v dôsledku chybné montáže.
- 8) Poškodenie v dôsledku náhodného zmiešania paliva so strojovým olejom.
- 9) Poškodenie v dôsledku nízkej kvality paliva alebo maziva.
- 10) Poškodenie v dôsledku nevyčistenia generátora podľa potreby.
- 11) Zariadenie, ktoré bolo upravené alebo rozobraté neoprávneným personálom.
- 12) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 13) Zariadenie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu komponentu, ktorý vykazuje výrobnú chybu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo nahradiť stroj za iný rovnakého druhu. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba aparátu nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na správnu funkčnosť pri dodržaní záručných podmienok. Náhradné diely alebo stroje, ktoré sú vymenené, zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky ako tie, ktoré sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy aparátu alebo jeho poškodenia, neplatia. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".